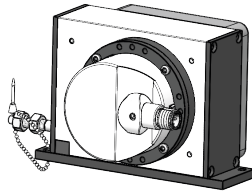


Kurzanleitung

SG61NEO

Seilzuggeber



Ausführlichere Dokumentationen unter
<http://www.siko-global.com/p/sg61neo>

Allgemeine Hinweise

Vor der Installation, einschließlich in Gefahrenbereichen, lesen Sie die Montageanleitung (Download Internet). Sie enthält die Sicherheitsvorschriften, Hinweise und technischen Daten, die bei der Installation zu beachten sind. Änderungen sind vorbehalten.

⚠ Vorsicht

Damit dieses Produkt zuverlässig funktioniert, muss es sachgemäß transportiert, aufbewahrt, positioniert und montiert werden. Es muss mit Sorgfalt betrieben und gewartet werden. Nur entsprechend qualifiziertes Personal darf dieses Produkt installieren und betreiben.

Sicherheitshinweise

Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass Sie die folgenden Punkte lesen und verstehen, bevor Sie das System installieren:

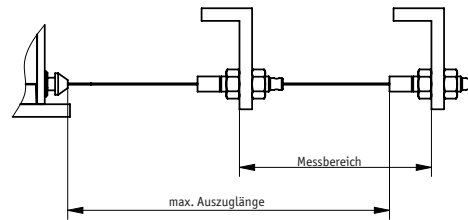
- Installation, Anschluss, Inbetriebnahme und Wartung ist von Personal auszuführen, das entsprechend qualifiziert ist.
- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, dass das betreffende Personal vor der Installation des Gerätes die Anweisungen und Richtungsangaben in dieser Anleitung und in der Benutzerinformation versteht und befolgt.
- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, sicherzustellen, dass der Seilzuggeber richtig angeschlossen und konfiguriert ist.
- Reparatur und Wartung ist nur von Personal durchzuführen, das von SIKO besonders geschult wurde.



SIKO GmbH
 Weihermattenweg 2
 79256 Buchenbach
www.siko-global.com

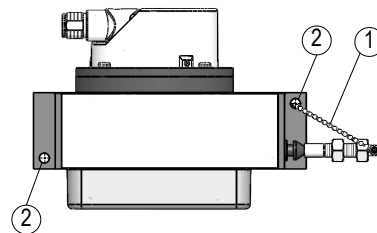
Telefon: +49 7661 394-0
Telefax: +49 7661 394-388
Service: support@siko-global.com

Prüfung Auszugslänge



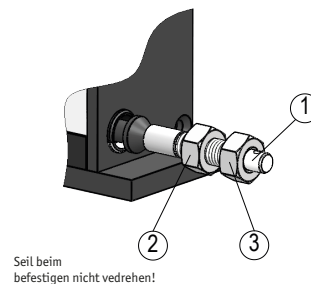
Montage Seilzuggeber

- Entfernen Sie den als Transportsicherung angebrachten Kabelbinder (1)
- Zwei Durchgangsbohrungen (2) (Ø4,5 mm) dienen zur Befestigung auf einer ebenen Montagefläche. Es können z.B. zwei M4 Schrauben verwendet werden.



Montage Seilaufnahme mit Gewinde

- Das Seilabschluss-Stück beziehungsweise das Seil bis an die vorgesehene Befestigungsstelle ausziehen.
- Die Seilaufnahme (1) mit Hilfe der Kontermutter (2) und der Einstellmutter (3) montieren.



Seil beim
 befestigen nicht verdrehen!

⚠ Vorsicht!

Das Seil darf **nicht** über die angegebene max. Auszugslänge ausgezogen werden. Die Seilaufnahme darf nicht verdreht werden.

Montage eines Gebers

⚠ Vorsicht!

Anlauf- und Betriebsdrehmoment des Gebers dürfen den maximal zulässigen Wert von 1 Ncm nicht überschreiten.

⚠ Vorsicht!

Während der Montage muss das Seil immer gespannt bleiben.

Handhabung des Seils

Das Seil muss lotrecht zum Seilausgang geführt werden.

Das Seil darf nicht lose zurückschnellen, es muss in jeder Situation und Bewegung, durch die Federkraft der Seiltrommel, gespannt sein.

Für eine korrekte Funktion darf das Seil nicht gequetscht oder geknickt werden.

Sicherheitshinweise

- Wenn durch den Ausfall oder eine Fehlfunktion des Gebers eine Gefährdung von Mensch oder eine Beschädigung von Betriebseinrichtungen nicht auszuschließen ist, so muss dies durch geeignete Sicherheitsmaßnahmen wie Schutzvorrichtungen oder Endschalter usw. verhindert werden, bzw. muss das Gerät außer Betrieb gesetzt und gegen unbeabsichtigtes Einschalten gesichert sein.

Spannungsversorgung

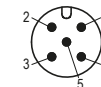
Die Spannungsversorgung ist u. a. den Lieferpapieren oder dem Typenschild zu entnehmen.

Anschlussbelegung

E12E: 5-pol. Stiftkontakt, M12 Steckverbinder A-Kodiert.

Pin	Belegung
1	nc
2	+UB
3	GND
4	CAN_H
5	CAN_L

Ansichtseite = Steckerrseite



Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie die Hinweise auf ordnungsgemäßen mechanischen und elektrischen Anschluss. Nur dann sind die Voraussetzungen für eine problemlose Inbetriebnahme und einwandfreien Betrieb gegeben.

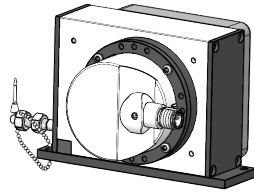
Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme nochmals auf:

- korrekte Polung der Betriebsspannung
- korrekten Anschluss der Kabel
- einwandfreie Montage des Geräts

Quick Start Guide

SG61NEO

Wire Actuated Encoder



For detailed documentation please refer under
<http://www.siko-global.com/p/sg61neo>

General information

Prior to installation, including in hazard areas, read the Installation instruction (download from the internet). It contains the safety instructions, hints and technical data to be observed during installation. Subject to change without notice.

⚠ Caution

In order to ensure reliable functioning of this product, take care to transport, store, position and mount it appropriately. Exercise care when you operate and maintain the device. Only properly qualified personnel is authorized to install and operate this product.

Safety information

It is important for safety reasons that you read and understand the below instructions before you install the system:

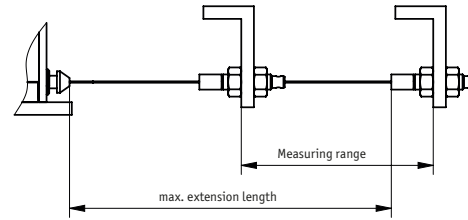
- Installation, connection, commissioning and maintenance shall be done by properly qualified personnel.
- It is the responsibility of the customer to ensure that the personnel concerned read and follow the instructions and directions of this Guide and of the User information.
- It is the responsibility of the customer to ensure that the wire actuated encoder is correctly connected and configured.
- Only personnel specifically trained by SIKO shall execute repair and maintenance work.



SIKO GmbH
 Weihermattenweg 2
 79256 Buchenbach
www.siko-global.com

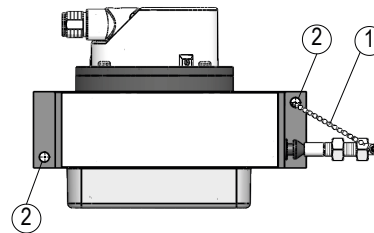
Phone: +49 7661 394-0
Fax: +49 7661 394-388
Service: support@siko.de

Extension length check



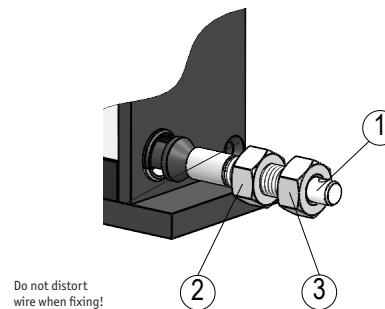
Encoder mounting

- Remove the transport safety cable tie (1).
- Two holes (2) (ø4.5 mm) in the mounting plate can be used for mounting the unit on a flat surface, for example with two M4 screws.



Mounting rope mount with thread

- Pull the wire end piece or wire, respectively to the intended fastening position.
- Mount the wire accommodation (1) using the lock nut (2) and the setting nut (3).



⚠ Caution

Do not extend the wire beyond the max. allowable extension length and do not twist wire insert.

Encoder mounting

⚠ Caution

Encoder starting and operational torques must not exceed the maximum admissible value of 1 Ncm.

⚠ Caution

During installation, the rope must always remain taut.

Wire handling

Pull out the wire perpendicular to the wire outlet. Do not let the wire go; in every position and during every move the wire must be stretched by the cable drum's spring force. To ensure correct operation, the cable must not be crushed or kinked.

Safety precautions

- If personal injury or damage to equipment is possible should the encoder fail or malfunction, this must be prevented by suitable safety precautions such as protective devices or limit switches, etc., or the device must be disabled and secured against accidental switching on.

Power supply

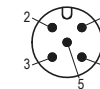
Supply voltage is indicated in the delivery documentation and on the identification plate.

Pin assignment

E12E: 5 pole plug pin, M12 connector (A coded).

Pin	Designation
1	nc
2	+UB
3	GND
4	CAN_H
5	CAN_L

viewing side = plug-in-side



Starting

Please ensure that the instructions given in regarding mechanical and electrical connection are followed. This will ensure correct installation and the operating reliability of the device.

Before starting check again:

- correct polarity of the supply voltage
- correct cable connection
- correct mounting of the device